



Portraits de **La Mission d'Ottawa**

Une collaboration entre l'artiste Karen Bailey,
La Mission d'Ottawa et la Galerie d'art d'Ottawa



Peintures © Karen Bailey, 2021–22

Textes © Aileen Leo, Karen Bailey, Rachelle Dickenson et
Alexandra Badzak, 2021–22

Traduction française : Marie-Camille Lalande

Photographes des œuvres : Clive Cretney et Norman Paul

Mise en page et conception : Christina Chamoun

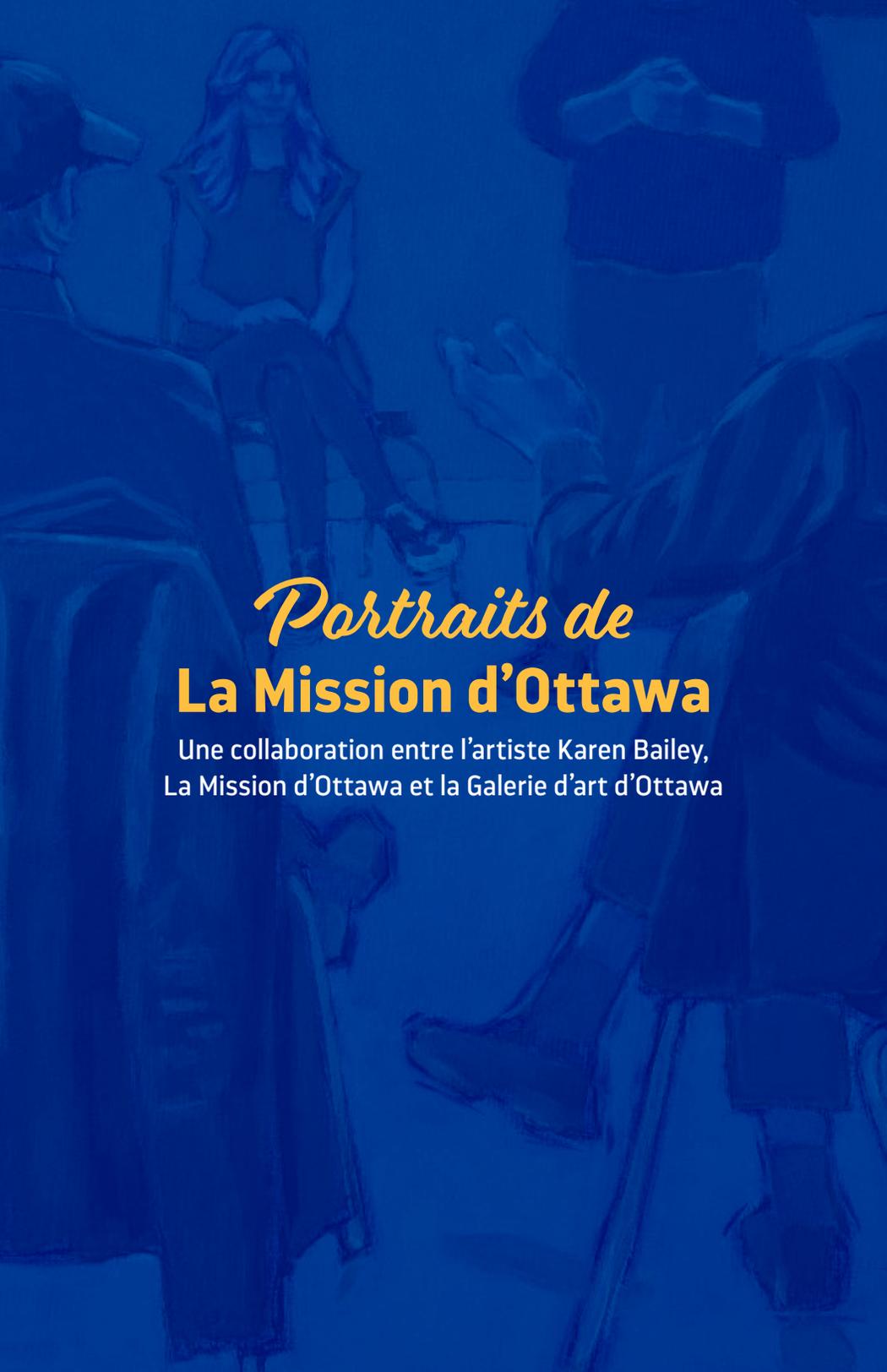
Aucune partie de ce livre ne peut être reproduite
par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique,
photocopie ou autre) sans l'autorisation écrite préalable
de l'artiste.

Première impression, 2022.

Imprimé par ProPrinters à Ottawa, Canada.

La Mission d'Ottawa
35, rue Waller
Ottawa, ON, K1N 7G4

ottawamission.com



Portraits de
La Mission d'Ottawa
Une collaboration entre l'artiste Karen Bailey,
La Mission d'Ottawa et la Galerie d'art d'Ottawa

#1

QUEUE AU CAMION-RESTAURANT

Acrylique sur toile, 101,6 cm x 101,6 cm | 2022

Bien qu'Ottawa soit une ville prospère, on y trouve aussi des endroits profondément touchés par la faim — une situation grandement exacerbée par la pandémie et l'inflation.

Nous avons démarré notre projet de camion-restaurant de La Mission en septembre 2020. Au départ, nous disposions d'un seul camion, qui faisait cinq arrêts et servait 500 repas par semaine. Aujourd'hui, ce sont **deux camions qui effectuent 32 arrêts pour servir 7000 repas hebdomadaires.**

Il s'agit là d'un exemple frappant du besoin de nourriture à Ottawa. Comme le dit une des personnes qui bénéficie de nos services : « **aujourd'hui, je ne souffrirai pas de la faim** ». Les repas du camion-restaurant sont préparés chez *Chef Ric's*, la nouvelle entreprise sociale de La Mission située dans l'ancienne boulangerie *Rideau Bakery*.

Les gens font la queue chaque jour pour recevoir les repas dont ils ont besoin. Certaines personnes, qui auparavant ne s'étaient jamais inquiétées de pouvoir nourrir leur famille, dépendent aujourd'hui de nos camions pour survivre.

L'appui de la communauté peut tout changer : pour plusieurs personnes, c'est la différence entre avoir faim et être nourri. De la part des gens qui comptent sur nous : merci.



#2

PREMIÈRE LIGNE

Acrylique sur toile, 60,96 cm x 30,48 cm | 2022

Les services de première ligne de La Mission sont ouverts **24 heures sur 24, 365 jours par année** afin que les personnes en situation de pauvreté et d'itinérance aient accès à des repas sains, à un endroit propre et chaud pour dormir et à des vêtements propres.

Les membres de notre équipe de première ligne sont les premiers points de contact pour les gens qui ont nulle part où aller. Ils répondent aux besoins de la clientèle et veillent à ce qu'elle dispose d'un abri confortable pour la nuit.

Afin de pouvoir répondre à différentes situations, le personnel de première ligne est formé en intervention non violente en situation d'urgences et en premiers soins. Il veille à la protection de chaque personne présente à La Mission et fournit des aides d'urgence de base, comme de la nourriture, des articles de toilette, des vêtements propres et chauds adaptés aux entretiens d'embauche et à d'autres occasions; le personnel propose aussi des liens avec des appuis à plus long terme pour aider la clientèle du refuge à reconstruire sa vie. **Notre équipe veille à ce que les personnes qui séjournent dans notre refuge soient en sécurité.**



#3

BIENVENUE CHEZ VOUS FRANK ET COREY

Acrylique sur toile, 50,8 cm x 50,8 cm | 2022

Frank et Corey travaillent au service de logement de La Mission. Ce service reflète notre engagement auprès de la question du logement comme droit humain fondamental.

Corey travaillait d'abord aux premières lignes et est passé au service de logement afin d'appuyer la clientèle du refuge à intégrer leurs propres appartements. Plus récemment, il a été chargé de répondre aux besoins de la clientèle de La Mission en transition vers l'indépendance. « **C'est extrêmement gratifiant de voir la vie des gens changer, de leurs premiers jours ici à leurs derniers** » alors qu'ils emménagent dans leur nouveau logement.

Frank a commencé à travailler auprès des services aux clients pour ensuite passer au logement, où il appuie les personnes anciennes combattantes en situation d'itinérance ou de logement précaire. Les anciens combattants ont deux fois plus de chance de connaître l'itinérance que le reste de la population. Plusieurs d'entre eux souffrent de problèmes de santé physique ou mentale, de handicap ou de dépendance, et 35 % d'entre eux s'identifient comme Autochtones. « **Peu importe le vécu d'une personne, je cherche à leur donner la bienveillance, le respect et l'aide dont elle a besoin pour atteindre son but** ».



#4

LUC CLIENT DES SOINS PALLIATIFS

Acrylique sur toile, 50,8 cm x 101,6 cm | 2021

L'Hospice Diane Morrison de La Mission d'Ottawa est un endroit spécial, où des gens qui sont sans-abris reçoivent des soins palliatifs dans la compassion et la dignité.

Plusieurs patients et patientes de l'Hospice meurent dans les mois suivant leur arrivée; d'autres, non. C'est le cas de Luc, grand amateur de hockey qui a évolué au sein de la Ligue centrale de hockey junior et de la Ligue de hockey junior majeur du Québec dans les années 1980. Il a subvenu aux besoins de sa famille grâce au hockey professionnel, tant comme joueur que comme entraîneur.

Cependant, après la mort de son fils, Luc a sombré tragiquement dans la dépendance et le divorce. Il réside alors parfois au refuge, rend visite à l'aumônier Timothy et fréquente nos programmes sans rendez-vous d'aide à la dépendance. Après un pontage, il s'est rétabli dans notre Hospice. Le personnel a également pris des dispositions pour qu'il reçoive une dialyse.

« **Je ne m'attendais pas à venir, mais je suis heureux de l'avoir fait. J'aime discuter avec Timothy. Ça m'aide à trouver du sens dans ma vie.** »

Luc habite maintenant dans son propre appartement dans un logement avec services de soutien.



#5

PETER DG DE LA MISSION D'OTTAWA

Acrylique sur toile, 50,8 cm x 50,8 cm | 2022



Peter Tilley s'est joint à La Mission d'Ottawa en 2013. En collaboration avec le conseil d'administration et l'équipe de la haute direction, il a supervisé la mise en œuvre de plusieurs initiatives stratégiques ambitieuses qui ont eu un grand impact sur la gamme de services que le refuge offre aux personnes en situation d'itinérance. Avant son arrivée à La Mission, Peter a été directeur général de la *Banque d'alimentation d'Ottawa* pendant 14 ans. **Ses expériences ont renforcé sa volonté de combattre l'itinérance et la faim.**

Homme de grande foi, Peter connaît bien les combats menés par plusieurs hôtes de refuge; il parle ouvertement de son parcours vers la désintoxication et célébrait récemment 14 ans de sobriété. Il prend le temps de parler avec les hôtes du refuge, les écoute d'une oreille amicale et connaît leurs prénoms.

En plus de diriger La Mission, Peter siège à des conseils communautaires comme ceux de *Santé publique Ottawa*, *Ottawa Inner City Health* et *Soldats dans la rue*.

#6

INTÉRIEUR, SERVICES AUX CLIENTS

Acrylique sur toile, 50,8 cm x 50,8 cm | 2022



Les services aux clients ont été ajoutés à La Mission en 2001, étant donné la grande importance, pour prévenir et mettre fin à l'itinérance, de fournir un soutien à l'emploi et à l'éducation à la clientèle du refuge et de la communauté.

Jusqu'en 2019, ce service comprenait également le soutien au logement pour les hôtes du refuge et la clientèle de la communauté. (Le logement devient un service à part entière cette année-là afin d'accroître les efforts de La Mission de devenir un refuge axé sur le logement.)

Les appuis fournis par les services aux clients comprennent la gestion de cas centrée sur la clientèle, l'intervention immédiate, l'orientation dans les systèmes, les références et les soutiens concrets. **Les gens peuvent recevoir un soutien pour travailler sur des objectifs qu'ils se sont fixés en matière de logement, d'emploi, d'éducation, de consommation et de santé mentale.**

Les services aux clients sont situés dans une ancienne résidence, qui est attachée au refuge. On y trouve le *centre d'apprentissage Stepping Stones* et son programme *Discovery University*, ainsi qu'un agent ou une agente à l'emploi et à l'éducation, les services de gestion de cas et d'intervention immédiate, un service de référence et d'orientation ainsi que des téléphones et des ordinateurs.

#7

PROGRAMME DE JOUR ET PROGRAMME HOPE

Acrylique sur toile, 101,6 cm x 76,2 cm | 2022



La dépendance et les traumatismes vont souvent de pair. À La Mission, la guérison passe par des programmes intégrés de traitement de jour et de séjour qui permettent de se diriger graduellement vers la santé.

Le *programme de jour* est un groupe sans rendez-vous centré sur le soutien par les pairs et l'éducation, alors que le *programme Hope* est un programme de traitement de séjour centré sur la réduction des risques. Pendant la pandémie, le programme de jour était limité à la clientèle inscrite au programme Hope afin de réduire les risques d'infection.

Nives et Robert animent les rencontres de groupe et fournissent du counseling individuel. **« Je suis très reconnaissante de travailler selon un modèle de réduction des risques. En offrant aux gens un espace où ils ne sont pas jugés et où ils peuvent explorer les raisons sous-jacentes de leurs comportements, nous les voyons souvent gagner la confiance et les compétences pour améliorer leur propre vie »**, fait remarquer Nives. Robert est également reconnaissant envers sa clientèle. **« Recevoir du soutien remplit plusieurs personnes d'énormément de gratitude, et en retour, elles me soutiennent dans mon travail »**.

#8

JOAN MCRAE

Acrylique sur toile, 40,64 cm x 40,64 cm | 2022



Joan McRae est née en Angleterre en 1916. Après ses études, elle reste à Londres pendant la Seconde Guerre mondiale pour effectuer un travail de guerre important.

Elle y rencontre l'officier canadien George McRae et ils se marient en 1944. Joan vient au Canada comme épouse de guerre et mère pour y commencer une nouvelle vie.

Joan s'intéresse aux investissements après avoir touché un petit héritage — une activité pour laquelle elle est douée, selon ses enfants Paul et Caroline. Joan prend sa retraite à Ottawa dans les années 1980, et c'est alors que commence son association avec La Mission.

« Notre mère avait une forte conscience sociale et était déterminée à redonner. La Mission était l'un de ses organismes de bienfaisance préférés », raconte Paul. La générosité de Joan a donné de l'espoir à d'innombrables personnes, y compris à celles qui se trouvent dans notre LifeHouse, le niveau intermédiaire de notre programme d'aide à la dépendance et aux traumatismes. Après le décès de Joan en 2020, Paul fait un don de sa succession à La Mission au nom de la famille McRae.

Nous vous remercions, Joan, Paul et Caroline, pour votre soutien généreux et indéfectible.

#9

EMMA DU PROGRAMME STABILIZATION

Acrylique sur toile, 50,8 cm x 101,6 cm | 2022

Emma est la coordonnatrice du programme Stabilization, le niveau intermédiaire de l'ensemble de programmes d'aide à la dépendance et aux traumatismes de La Mission, qui accompagne la clientèle qui le souhaite vers l'abstinence.

Le programme Stabilization est unique en son genre, car il accepte des gens qui font l'objet d'accusations criminelles en instance, pour qui des opioïdes sont prescrits, ou qui se heurtent à d'autres barrières aux soins. La dépendance et l'implication dans le système de justice sont souvent reliées. Emma évalue la clientèle qui arrive de détention pour comprendre ses besoins et dissiper ses craintes. Certaines personnes restent pendant deux mois. D'autres restent moins longtemps, pour gérer une consommation active de substances, tandis que d'autres encore s'attaquent à un risque de rechute.

« Ça peut être facile de se retrouver sans abri, parce que quelque chose a mal tourné. Ce n'est pas facile pour ces personnes de demander de l'aide. Je suis touchée et chanceuse de faire partie de leurs histoires. Tout le monde a une histoire et j'ai la chance de créer un environnement qui leur permet de le faire ».



#11

DORTOIR

Acrylique sur toile, 60,96 cm x 60,96 cm | 2022

La Mission est le plus vieux et le plus grand refuge d'urgence d'Ottawa : de 12 lits en janvier 1907, il est passé à 177 lits aujourd'hui. Le personnel de première ligne inscrit la clientèle et s'assure que ces gens sont bien installés dans leurs dortoirs respectifs.

Après un incendie dévastateur le jour de Noël 1992, le refuge a été rénové afin d'augmenter la capacité de son dortoir et ainsi servir plus de gens dans le besoin. D'importants changements ont été apportés pour éclaircir les pièces, et d'autres mesures ont amélioré la propreté des lieux, comme des couvre-matelas en vinyle et des salles de bain en acier inoxydable.

Alors que l'itinérance augmente à Ottawa — jusqu'à la déclaration d'un état d'urgence sur le logement en 2020 —, les dortoirs dépassaient souvent leur taux de capacité. On plaçait alors des matelas sur le sol de la chapelle pour augmenter la quantité de gens hébergés.

À la déclaration de la pandémie en mars 2020, 60 lits sont fermés et certaines personnes sont redirigées vers des refuges auxiliaires afin de permettre la distanciation sociale. Ces lits sont graduellement rouverts à mesure que la pandémie est contrôlée.



#10

« DU DÉSESPOIR À L'ESPOIR » SHELAGH ET DAVID WILLIAMS

Acrylique sur toile, 60,96 cm x 30,48 cm | 2022

Shelagh et David ont soutenu la Mission pendant des décennies et leur incroyable générosité a touché presque tous les programmes de La Mission, y compris la *salle de counseling de groupe David et Shelagh Williams* du programme de séjour de traitement des dépendances LifeHouse de La Mission.

Shelagh et David se sont rencontrés à l'Université Queens alors qu'ils étudiaient les sciences au niveau supérieur. David a poursuivi une carrière à *Santé Canada*, tandis que Shelagh a enseigné les sciences au secondaire avant de se tourner vers la bibliothéconomie.

Outre leur passion d'aider les personnes les plus vulnérables d'Ottawa, David et Shelagh affectionnaient aussi les voyages et les arts, assistant à des opéras, des pièces de théâtre et des événements de musique classique en Amérique du Nord et à l'étranger.

Après le décès malheureux de Shelagh des suites d'un cancer en 2020, David a créé un fonds à La Mission en son honneur. Comme il le souligne, **« les programmes de La Mission changent la vie des gens en les faisant passer du désespoir à l'espoir ».**

Au nom des gens qui dépendent de La Mission, merci, Shelagh et David, pour votre gentillesse.



#12

ANDREW ET JESSE DANS LA BUANDERIE

Acrylique sur toile, 101,6 cm x 101,6 cm | 2022

Andrew et Jesse s'engagent à offrir un environnement propre aux clients du refuge. Jesse, gestionnaire de l'entretien ménager, travaille pour La Mission depuis 20 ans, et Andrew, gestionnaire adjoint, depuis 39 ans.

Le service d'entretien ménager nettoie quotidiennement le refuge et les propriétés de La Mission, notamment en lavant toute la literie et les serviettes pour assurer le confort de la clientèle du refuge.

« La dignité commence par un environnement impeccable. Lorsque la clientèle du refuge se trouve dans un environnement bien entretenu, ça l'encourage à essayer de reconstruire sa vie », souligne Jesse.

Andrew de renchérir : « C'est comme dans Luc 6:48, "Il est semblable à un homme qui, bâtissant une maison, a creusé, creusé profondément, et a posé le fondement sur le roc. Une inondation est venue, et le torrent s'est jeté contre cette maison, sans pouvoir l'ébranler, parce qu'elle était bien bâtie." **En offrant l'excellence à notre clientèle grâce à un environnement propre, ça leur montre qu'on se soucie d'elle ».**



#13

BEN À L'ATELIER

Acrylique sur toile, 50,8 cm x 50,8 cm | 2022

Ben travaille au service d'entretien de La Mission depuis plus de six ans. Ce service veille à ce que tous les bâtiments et systèmes soient en état de marche grâce à des procédures préventives et correctives régulières; la prévention et la mise à niveau des systèmes réduisent aussi le besoin de réparations d'urgence coûteuses et fastidieuses.

Le service d'entretien est également responsable des projets de rénovation et d'agrandissement. Depuis qu'il travaille à La Mission, Ben a contribué à la réalisation de plusieurs projets, dont : LifeHouse; des logements de deuxième étape pour les personnes diplômées de LifeHouse en voie de devenir autonomes; l'expansion de la clinique de soins primaires afin de fournir des services de soins de santé dont ont désespérément besoin les personnes en situation d'itinérance et vivant dans la rue; et l'installation du commerce Chef Ric's dans les anciens locaux de la boulangerie Rideau Bakery.

Pour Ben, qui est formé en construction et en entreprise générale, travailler à La Mission est sa façon de redonner. « J'aime avoir l'occasion d'aider les gens dans le besoin », dit-il.



#14

LOCAL DES VÊTEMENTS

Acrylique sur toile, 50,8 cm x 50,8 cm | 2022

Des vêtements propres, chauds et respectables apportent dignité, amour-propre et confiance aux personnes qui sont sans-abris et dans le besoin. Ils leur offrent également une protection contre les éléments, surtout pendant les mois d'hiver. Grâce à ces vêtements appropriés, la clientèle et les membres de la communauté peuvent avoir accès à des vêtements adéquats et de saison pour des entretiens d'embauche, de nouveaux emplois, des mariages, des funérailles, des réunions de famille et d'autres événements.

Le local des vêtements de La Mission est rempli d'articles neufs et légèrement usagés donnés par des personnes bienveillantes et des détaillants locaux ou amassés lors de collectes de vêtements en lieu de travail tout au long de l'année.

Les dons n'ont pu être acceptés pendant la pandémie, car il s'agissait d'une des nombreuses mesures visant à minimiser les risques d'infection et à assurer la sécurité de la clientèle, du personnel, des bénévoles et des partenaires du refuge. Avant le début de la pandémie, des milliers de gens du refuge et de la communauté dans le besoin visitaient le local. Le refuge recommence lentement à accepter les dons.



#15

KATHY ET PETER DANS LA SALLE DE CLASSE

Acrylique sur toile, 40 x 30 in | 2022

Kathy enseigne au centre d'apprentissage Stepping Stones. « C'est l'emploi que j'ai occupé le plus longtemps. J'aime vraiment ça ici. » La salle de classe permet à la clientèle et aux hôtes du refuge d'atteindre leurs objectifs éducatifs, comme l'amélioration de la littératie, l'obtention d'un diplôme d'études secondaires, l'achèvement des études postsecondaires, ou l'apprentissage d'un métier. Comme le dit Kathy, « **c'est une petite classe qui a un impact énorme** ».

Peter travaille à La Mission depuis plusieurs années, d'abord aux premières lignes puis dans le service de logement. Aujourd'hui, il travaille à la Discovery University, un programme qui, en partenariat avec des organismes éducatifs et communautaires, propose des cours de niveau universitaires gratuits non crédités pour des élèves vulnérables qui n'auraient autrement pas accès à des cours postsecondaires.

À La Mission, l'éducation ne se limite pas à l'emploi. Il s'agit aussi d'inculquer de la confiance en soi, un esprit d'initiative et du dynamisme à des personnes vulnérables en éliminant les obstacles et en les soutenant. **Nos programmes d'éducation apportent de la dignité et de l'espoir à des élèves qui ont auparavant douté d'eux-mêmes.**



#16

WENDY DG D'OTTAWA INNER CITY HEALTH ET FONDATRICE DE L'HOSPICE

Acrylique sur toile, 40,64 cm x 40,64 cm | 2021

Wendy Muckle est une infirmière autorisée, gestionnaire de soins de santé et cofondatrice, avec le Dr Jeffrey Turnbull, d'Ottawa Inner City Health (OICH). Cet organisme est fondé à la fin des années 1990 afin d'augmenter l'accès aux soins de santé pour les gens chroniquement sans-abris. Wendy en est la directrice générale depuis le premier jour.

Le manque de logement, d'appui familial et de soins met souvent en péril la santé des gens en situation d'itinérance. OICH met à disposition des unités de soins de santé au sein de plusieurs refuges d'Ottawa, dont La Mission, afin de fournir des soins de manière sécuritaire. La clientèle sans-abris accepte bien ce modèle, qui permet d'obtenir des résultats en matière de santé comparables à la norme canadienne.

Une subvention fédérale a permis à OICH et La Mission de mettre sur pied l'Hospice alors que le sida ravageait la communauté itinérante d'Ottawa. En soignant directement les gens en situation d'itinérance, le projet a démontré que ce modèle de prestation de soins est plus accessible, adéquat et rentable, et qu'il améliore les résultats cliniques.

OICH et La Mission dirigent aussi conjointement la clinique de soins primaires.



#17

DIANE ANCIENNE DIRECTRICE ADMINISTRATIVE DE LA MISSION D'OTTAWA

Acrylique sur toile, 40,64 cm x 40,64 cm | 2021



On se souvient affectueusement de Diane Morrison comme la première directrice administrative de La Mission, poste qu'elle a occupé de 1992 à 2012. **Durant son mandat à la tête de La Mission, elle a mis de l'avant de nombreuses innovations visant à élargir les soutiens disponibles pour aider la clientèle du refuge et les membres vulnérables de la communauté à rebâtir leur vie**, notamment les services d'emploi et d'éducation au sein des services aux clients, l'expansion des services d'aide à la dépendance et aux traumatismes, le lancement du *programme de formation en services alimentaires*, les cliniques de soins primaires et dentaires ainsi que la *Holland Properties Association*, qui fournit des logements accessibles directement à la clientèle de La Mission.

L'héritage le plus poignant de Diane est le Diane Morrison Hospice, qui a ouvert ses portes en 2001. Fruit d'une collaboration entre La Mission et l'OICH, l'Hospice est inspiré par l'expérience de Tim, un client de longue date du refuge mourant du sida et dont le dernier souhait était d'éviter l'hospitalisation. Le personnel de La Mission s'est occupé de lui afin qu'il passe ses derniers jours au refuge.

#18

ANTHONY MEMBRE DU CA

Acrylique sur toile, 50,8 cm x 50,8 cm | 2022



La foi profonde d'Anthony s'active par plusieurs canaux. Il est depuis 1999 le ministre principal de la *Parkdale United Church*, une congrégation reconnue pour sa vitalité spirituelle et son travail en matière de services communautaires, de défense des droits et de justice.

Originaire de la Barbade, Anthony a vécu dans différentes régions du Canada et du monde. Fort d'une expérience en travail social, en développement communautaire international, en ministère et en enseignement au niveau universitaire, Anthony met ses connaissances et son engagement au service des personnes vulnérables. Il siège au conseil d'administration du *Parkdale Food Centre*, est conseiller spirituel pour *Urban Christian Outreach* et travaille avec des écoles, des églises et des organismes sur les questions de réconciliation raciale, de diversité et de compétence interculturelle.

Anthony est marié et père de quatre enfants. **Il aime soutenir le travail et le ministère de La Mission et prie pour que Dieu inspire davantage de personnes à Ottawa à soutenir son travail.**

#19

MARIAM PRÉPOSÉE AUX SERVICES DE SOUTIEN À LA PERSONNE DE L'HOSPICE

Acrylique sur toile, 50,8 cm x 101,6 cm | 2021



Mariam est préposée aux services de soutien à la personne, fidèlement à son poste à l'Hospice de La Mission depuis son ouverture en 2001. Membres critiques de l'équipe de l'Hospice, le personnel préposé aux services de soutien à la personne fournit un soutien physique et psychosocial essentiel à la patientèle du centre de soins palliatifs, en l'aidant dans les activités du quotidien comme l'alimentation et les soins personnels ainsi qu'en l'écoutant et en étant à ses côtés pour offrir compagnie et réconfort.

Donner des soins à sa clientèle est très important pour Mariam : « **Ma passion, c'est d'aider les gens dans le besoin et en fin de vie en les soignant et en leur fournissant des soins de qualité afin qu'ils puissent mourir avec dignité. J'obtiens beaucoup de satisfaction à les aider.** »

Mariam a prodigué des soins à Luc pendant son long séjour à l'Hospice. Son appui inébranlable lui a permis de retrouver la force nécessaire pour passer à un logement avec services de soutien dans la communauté.

#20

DR T DIRECTEUR MÉDICAL D'OTTAWA INNER CITY HEALTH ET FONDATEUR DE L'HOSPICE

Acrylique sur toile, 40,64 cm x 40,64 cm | 2021



Le Dr Jeffrey Turnbull, communément appelé « Dr T », est cofondateur de l'OICH avec Wendy Muckle. Après avoir occupé des postes de haute direction en médecine, le Dr Turnbull prend sa retraite en 2017 afin de devenir le directeur médical de l'OICH. Lui et Wendy ont approché Diane pour fonder l'Hospice de La Mission, afin de fournir des soins palliatifs directement aux personnes en situation d'itinérance.

« Diane Morrison a été très réceptive, et La Mission s'est avérée un partenaire disposé à améliorer les soins de fin de vie pour les personnes sans-abris », raconte Dr T.

Il souligne la profonde importance de l'Hospice pour lui : « **Outre la gratification professionnelle que je reçois en tant que médecin, j'ai aussi le sentiment de faire partie de cette communauté et de cette famille élargie. Je sais que mes collègues partagent mes valeurs et mon objectif de fournir les meilleurs soins possibles. Au cours de ma carrière, c'est le travail le plus gratifiant et le plus important que j'ai fait.** »

#21

LESLEY INFIRMIÈRE PRATICIENNE, CLINIQUE DE SANTÉ DE LA MISSION D'OTTAWA

Acrylique sur toile, 50,8 cm x 50,8 cm | 2022



Lesley, une infirmière praticienne (IP), travaille à la clinique de santé de La Mission depuis six ans. C'est là qu'elle et des IP provenant d'OICH et d'autres collègues de La Mission s'entretiennent avec les prestataires de soins de santé externes au refuge. Elle est également responsable de la commande des tests, des analyses de laboratoire et du suivi de la patientèle.

Lesley a beaucoup appris sur l'itinérance et les obstacles aux soins auxquels sont confrontées les personnes vulnérables. « Ces personnes ont souvent des problèmes de santé mentale ou des dépendances qui perturbent leur orientation dans le système de santé et de services sociaux. OICH et La Mission font appel à des pairs aidants pour accompagner les gens à leurs rendez-vous, ce qui est très utile. »

« Nous essayons de préserver la santé des membres vulnérables de la communauté et de les soutenir autant que possible. C'est un honneur pour moi de faire partie de cette équipe ; fournir ces services m'est très important. C'est un environnement bienveillant — le personnel se soucie vraiment des personnes au sein du refuge et de la communauté. »

#22

DR TOM, JOHN ET SHANNON CLINIQUE DENTAIRE DE LA MISSION D'OTTAWA

Acrylique sur toile, 101,6 cm x 101,6 cm | 2022



Le Dr Tom Harle a prodigué des soins dentaires à l'étranger pendant 15 ans avant de se rendre compte que plusieurs personnes sans-abris et en situation de logement précaire avaient besoin de ses services ici, chez lui. Il met alors sur pied la clinique dentaire de La Mission en 2007 afin d'offrir une gamme complète de soins grâce à plus de 10 bénévoles et 14 laboratoires dentaires.

Le travail de la clinique affecte profondément les gens qui ressentent de la douleur, qui ne peuvent manger correctement, et qui n'ont pas accès aux soins dentaires. Elle permet aussi d'accroître leur estime de soi.

Big John s'est rendu chez Dr Tom en 2022; une première visite en 30 ans. À l'issue du rendez-vous, John était ravi des soins dentaires qu'il a reçus et prévoit se présenter aux rendez-vous de suivi. Shannon, l'hygiéniste dentaire de la clinique, appuie toutes les séances de soins dentaires.

Dans les mots du Dr Harle, « **La gratitude des gens qui viennent nous demander de l'aide nous honore. Redonner le sourire aux gens est très satisfaisant.** »

#23

LES ÉLÈVES DU PROGRAMME DE FORMATION EN SERVICES ALIMENTAIRES EN PAUSE

Acrylique sur toile, 50,8 cm x 50,8 cm | 2022



Enseigner la cuisine à une personne, c'est lui permettre de se nourrir et d'aider les autres. À tous ceux et toutes celles qui souhaitent changer leur vie, le programme de formation en services alimentaires enseigne les compétences théoriques et pratiques nécessaires pour travailler dans une cuisine commerciale. Il ne faut démontrer qu'une seule qualification pour intégrer le programme : un fort désir d'améliorer sa vie. Les élèves ne paient aucuns frais, et La Mission s'assure de leur fournir tous les outils nécessaires pour réussir.

À la fin du programme, les élèves obtiennent un diplôme qui leur permet de subvenir à leurs besoins et de retrouver confiance, fierté et dignité. **Depuis 2004, plus de 200 élèves ont suivi le programme, dont 90 % ont trouvé un emploi dans l'industrie alimentaire au moment de l'obtention de leur diplôme.**

Ici, les élèves du programme profitent d'une pause bien méritée dans leur formation en classe chez Chef Ric's.

#24

DE NOUVEAUX DÉPARTS AVEC CHEF RIC'S

Acrylique sur toile, 101,6 cm x 101,6 cm | 2022



Chef Ric's est l'entreprise sociale de La Mission et un atout communautaire pour les gens de tous les horizons.

Situé dans les anciens locaux de la Rideau Bakery au 384, rue Rideau, Chef Ric's reprend la vision de cette boulangerie bien-aimée. Fondée par la famille Kardish en 1930, la boulangerie a apporté réconfort et convivialité aux gens d'Ottawa pendant près de 90 ans. Chef Ric's concrétise cette vision en proposant : 1) **une boutique** où les gens peuvent acheter des aliments préparés sains et abordables pour eux-mêmes et leur famille ; 2) **un plus grand programme de formation en services alimentaires** pour former plus d'élèves en route vers l'emploi et l'indépendance ; 3) **un service de traiteur** accru dont les recettes sont reversées au programme de formation.

Chef Ric's a ouvert ses portes en septembre 2021 et demeure très fréquenté. C'est un honneur pour nous de poursuivre l'héritage de bonté de la famille Kardish et d'accueillir les membres de notre communauté dans notre nouvelle maison.

#25

MERCY

Acrylique sur toile, 40,64 cm x 40,64 cm | 2022

Mercy est une infirmière originaire du Ghana. Elle a fui son pays en 2019 parce qu'elle était sur le point d'être contrainte à un mariage contre son gré. Arrivée au Canada, elle a eu du mal à obtenir le soutien dont elle avait besoin pour se sentir en sécurité, incluse et valorisée, mais c'était avant de s'inscrire au programme de formation en services alimentaires.

« M'inscrire à ce programme a été l'une des meilleures décisions de ma vie. Je me suis sentie acceptée; j'ai vu que tout le monde m'appréciait. Ce programme m'a donné de l'espoir — je l'ai vu non seulement comme une occasion, mais aussi comme une carrière. En cuisinant pour la communauté, je me suis enfin épanouie. Me réveiller chaque matin et avoir cette responsabilité, ça m'a donné de la joie, ça m'a donné du bonheur. »

Mercy a obtenu son diplôme en 2021 et a travaillé chez Chef Ric's au service de la pâtisserie et aussi à la boutique avec Monique. « Ma confiance et mon estime de soi ont augmenté. Je suis tellement reconnaissante à La Mission ».



#26

MONIQUE

Acrylique sur toile, 40,64 cm x 40,64 cm | 2022

Monique a commencé à boire à l'âge de 11 ans. « C'était ce qu'on faisait, dans ma famille ». Elle a vécu avec la dépendance pendant de nombreuses années, alors même qu'elle travaillait et qu'elle élevait sa famille. Mais ça a fini par la rattraper. « Je me suis levée un matin et je me suis dit : "Ça suffit" ».

Un collègue lui a recommandé le programme de formation en services alimentaires, qu'elle a entrepris en 2016. Le programme lui a apporté le soutien dont elle avait besoin pour rester sobre et les compétences nécessaires pour décrocher un bon emploi. Mais ce n'était qu'un début. « **La Mission m'a donné une raison de me lever le matin** ». Elle commençait à travailler à 6 heures du matin, préparant des repas pour la clientèle du refuge. « **J'ai réussi le programme. Cela m'a rendue fière, et j'ai aussi acquis de la motivation et de l'estime de soi.** »

Monique travaille chez Chef Ric's au comptoir de la boutique, et sert des aliments préparés sains à la clientèle. « J'aime travailler en alimentation. On ne voit pas les heures passer ».



#27

QUE TOUS ET TOUTES SOIENT NOURRIS

Acrylique sur toile, 50,8 cm x 50,8 cm | 2022

Au cours de sa première année d'activité en 1906-1907, La Mission a servi 13440 repas. En 2018-2019, ce total était passé à 495360 et **en 2021-2022, plus de deux ans après le début de la pandémie, ce sont 938218 repas qui ont été servis.**

Nous avons besoin d'une importante capacité d'entreposage pour les repas quotidiens et spéciaux afin de répondre à ce besoin croissant. Le repas de Pâques 2022 a été le premier repas de fête après l'agrandissement du programme de camion-restaurant. Les préparatifs ont commencé des semaines à l'avance pour s'assurer que toutes les personnes qui se présentaient à La Mission seraient nourries.

Avant la pandémie, environ 2500 repas étaient servis lors des repas de fête. À Pâques 2022, nous avons servi 10084 repas, dont plus de 2000 kg de dinde, 680 kg de bœuf, 100 casseroles de farce, 615 kg de pommes de terre, 255 kg de carottes, 570 litres de sauce et 900 quiches végétariennes.

Ici, un membre du personnel de cuisine s'apprête à entrer dans le congélateur-chambre de La Mission pour monter les aliments nécessaires à l'étage.



#28

CHEF RIC

Acrylique sur toile, 101,6 cm x 101,6 cm | 2022

Le premier chef Ric Allen-Watson est le directeur des services alimentaires de La Mission et le fondateur de notre programme de formation en services alimentaires destiné aux membres vulnérables de la communauté. Il travaille à La Mission depuis 20 ans.

Ayant lui-même survécu au sans-abrisme, le chef Ric sait ce que c'est que de donner au suivant. « **Quand j'étais jeune, un collègue de travail m'a pris sous son aile. C'est pour ça que ce programme existe. Il m'a montré comment améliorer sa vie par l'alimentation. C'est ainsi que j'aide les élèves à changer leur vie. Ce programme vient de mon expérience et de mon cœur. C'est incroyablement stimulant lorsqu'on vous donne du soutien inconditionnel pour changer votre vie** ». Le chef Ric a ensuite obtenu son Sceau rouge, la plus haute certification qu'un chef puisse obtenir.

Le chef Ric lançait en 2020 le programme de camion-restaurant de La Mission afin de répondre à l'augmentation de la faim à Ottawa provoquée par la pandémie. Le programme sert maintenant 7000 repas par semaine. En 2021, La Mission baptisait « Chef Ric's » son entreprise sociale de la rue Rideau, en son honneur.



#29

LULU, DOROTHY ET SILVIA DANS LA CUISINE

Acrylique sur toile, 50,8 cm x 50,8 cm | 2022

Lulu, Dorothy et Silvia travaillent dur, cuisinant et servant trois repas par jour, tous les jours, à la clientèle du refuge. Elles préparent également des repas pour les personnes qui reçoivent un séjour de traitement auprès des services d'aide à la dépendance et en traumatismes ainsi qu'à l'Hospice.

Nourrir les personnes vulnérables leur procure une joie collective. « **C'est un privilège d'aider la communauté** », souligne Silvia, qui travaille à La Mission depuis 19 mois. « Ça me fait du bien de faire quelque chose que j'aime ».

Pour Lulu, qui travaille à La Mission depuis neuf ans, le fait de pouvoir aider est tout aussi essentiel. « Avant de venir ici, je ne connaissais ni la Mission ni ses programmes. **C'est important pour moi d'aider les gens**, surtout les personnes nouvellement arrivées qui éprouvent des difficultés. »

Quant à Dorothy, qui travaille à La Mission depuis 12 ans, le service aux autres est primordial. « **Je prends plaisir à travailler ici à La Mission. Servir ma communauté me permet de réaliser mes rêves.** »



#31

JEAN BÉNÉVOLE EN CUISINE

Acrylique sur toile, 40,64 cm x 40,64 cm | 2022

Jean a commencé à faire du bénévolat dans la cuisine de La Mission d'Ottawa après une carrière de 40 ans comme conseillère et travailleuse sociale. Elle est maintenant bénévole de longue date et travaille aujourd'hui aux côtés de Jack, Lulu, Dorothy et Silvia.

Servir les personnes dans le besoin occupe une place spéciale dans le cœur de Jean. « **Au début, de nombreuses personnes sont réticentes à l'idée d'établir un contact visuel avec les bénévoles et le personnel. Avec le temps, elles finissent par vous faire confiance. Partager un sourire avec quelqu'un qui n'a probablement pas l'habitude d'en recevoir beaucoup est une expérience qui remonte le moral. J'en suis très reconnaissante.** »

Une fois, alors que Jean retournait chez elle toujours vêtue de son t-shirt de bénévole de La Mission, elle a été abordée par un jeune homme qui lui a dit qu'il avait été un client de La Mission et que sa vie avait changé : il travaillait à temps plein et avait son propre logement. Il voulait que Jean sache que son travail bénévole compte.



#30

JACK MEMBRE DU CA ET BÉNÉVOLE EN CUISINE

Acrylique sur toile, 50,8 cm x 101,6 cm | 2022

L'engagement de Jack auprès de La Mission d'Ottawa remonte à longtemps. Il a siégé au conseil d'administration de La Mission pendant des décennies, notamment comme président et ancien président, ainsi qu'au conseil de sa Fondation. Jack a également été directeur général et aumônier de La Mission.

Jack est également bénévole dans la cuisine chaque semaine et sert des repas à la clientèle du refuge aux côtés de Lulu, Dorothy et Silvia. « Ça me permet de rester honnête », dit-il en souriant.

Jack a passé 18 ans en politique fédérale, dont quatre ans au Cabinet. Lui et sa femme Lyn ont trois enfants adultes.

Animé d'une foi profonde, Jack coordonne également le *petit-déjeuner prière parlementaire national*, un groupe non partisan de député-e-s, de sénateur-trice-s, d'ambassadeur-trice-s, de chefs d'entreprise et de leaders communautaires. Il dirige et enseigne également des groupes de méditation et de contemplation à la *basilique Saint-Patrick* et à La Mission, et il est le coordonnateur national de *Méditation chrétienne au Canada*.

La bienveillance de Jack s'applique aussi personnellement auprès de la clientèle de La Mission ; en effet, il ramène Big John chez lui de Saint-Patrick chaque semaine.



À travers ces portraits,
nous montrons à
notre communauté que
nous sommes
tous dignes.



35, rue Waller
Ottawa, ON, K1N 7G4
613 234-1144

OttawaMission.com

35